



**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN**

Nombre del producto : Vapor Retarder Primer VC

Nombre de la empresa : Sika Corporation  
 201 Polito Avenue  
 Lyndhurst, NJ 07071  
 USA  
 www.sikausa.com

Teléfono : (201) 933-8800

Telefax : (201) 804-1076

E-mail de contacto : ehs@sika-corp.com

Teléfono de emergencia : CHEMTREC: 800-424-9300  
 INTERNATIONAL: +1-703-527-3887

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso : Para más información, consulte la hoja de datos del producto.

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**

**Clasificación GHS de acuerdo con Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA (29 CFR 1910.1200)**

Líquidos inflamables : Categoría 2

Irritación ocular : Categoría 2A

Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única : Categoría 3 (Sistema respiratorio, Sistema nervioso central)

**Elementos de etiquetado GHS**

Pictogramas de peligro : 

Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H225 Líquido y vapores muy inflamables.  
 H319 Provoca irritación ocular grave.  
 H335 Puede irritar las vías respiratorias.  
 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia : **Prevención:**



P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.  
P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
P240 Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.  
P241 Utilizar material eléctrico/ de ventilación/ iluminación/ anti-deflagrante.  
P242 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.  
P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.  
P261 Evitar respirar la niebla o los vapores.  
P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.  
P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
P280 Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.

**Intervención:**

P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.  
P304 + P340 + P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico si la persona se encuentra mal.  
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.  
P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

**Almacenamiento:**

P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.  
P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.  
P405 Guardar bajo llave.

**Eliminación:**

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

**Etiquetado adicional**

No hay ningún ingrediente con toxicidad aguda desconocida utilizado en la mezcla con concentración  $\geq$  1%.

**Otros peligros**

El uso intencional indebido de la concentración e inhalación deliberada de los vapores puede ser perjudicial o potencialmente mortal.




---

**SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**
**Mezclas****Componentes**

Nombre químico	No. CAS	Clasificación	Concentración (% w/w)
acetato de metilo	79-20-9	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2A; H319 STOT SE 3; H336	>= 30 - < 50
acetato de terc-butilo	540-88-5	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H332 STOT SE 3; H335, H336	>= 20 - < 30

La concentración real se retiene como secreto comercial

---

**SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Consultar a un médico.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.
- Si es inhalado : Trasladarse a un espacio abierto.  
Consultar a un médico después de una exposición importante.
- En caso de contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.  
Eliminar lavando con jabón y mucha agua.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua.  
Retirar las lentillas.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
- Por ingestión : Lavar la boca con agua y después beber agua abundante.  
No provocar vómitos sin consejo médico.  
No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados : efectos irritantes  
Tos  
Problemas respiratorios  
Lacrimación excesiva  
Pérdida de balance  
Vértigo  
Provoca irritación ocular grave.  
Puede irritar las vías respiratorias.  
Puede provocar somnolencia o vértigo.
- Notas para el médico : Tratar sintomáticamente.



**SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

- Medios de extinción apropiados : Espuma resistente al alcohol  
Dióxido de carbono (CO2)  
Producto químico en polvo
- Medios de extinción no apropiados : Agua  
Chorro de agua de gran volumen
- Peligros específicos en la lucha contra incendios : No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.
- Otros datos : El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados.  
El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.  
Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.
- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

**SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Utilícese equipo de protección individual.  
Retirar todas las fuentes de ignición.  
Negar el acceso a personas sin protección.  
Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.
- Precauciones relativas al medio ambiente : Evite que el producto penetre en el alcantarillado.  
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.  
Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos.
- Métodos y material de contención y de limpieza : Contener el derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13).

**SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Utilizar un equipamiento de protección contra las explosiones.  
Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.  
Tomar medidas de precaución contra la acumulación de cargas electrostáticas.



- Consejos para una manipulación segura :** No respirar vapores o niebla de pulverización.  
Evitar sobrepasar los límites dados de exposición profesional (ver sección 8).  
Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.  
Abra el bidón con precaución ya que el contenido puede estar presurizado.  
Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de la electricidad estática (que podría ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos).  
Cuando se manejen productos químicos, siga las medidas estándar de higiene.
- Condiciones para el almacenaje seguro :** Almacenar en el envase original.  
Almacenar en un lugar fresco.  
Manténgase el recipiente en un lugar bien ventilado.  
Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.  
Observar las indicaciones de la etiqueta.  
Almacenar conforme a las regulaciones locales.
- Materias que deben evitarse :** Explosivos  
Agentes oxidantes  
Gases venenosos  
Líquidos venenosos

**SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

**Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.**

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
acetato de metilo	79-20-9	TWA	200 ppm 610 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA	200 ppm 610 mg/m3	OSHA P0
		STEL	250 ppm 760 mg/m3	OSHA P0
acetato de terc-butilo	540-88-5	TWA	200 ppm 950 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA	200 ppm 950 mg/m3	OSHA P0
		TWA	50 ppm	ACGIH
		STEL	150 ppm	ACGIH

Los componentes anteriores son los únicos constituyentes del producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado.

En este momento, los demás componentes no tienen límites de exposición conocidos.



- Medidas de ingeniería** : El uso de una adecuada ventilación debe ser suficiente para controlar la exposición de las personas a los contaminantes aerotransportados. Si el uso de este producto genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, se deben utilizar cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición de las personas por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.  
Los controles de ingeniería también deben mantener las concentraciones de los gases, vapores o polvos por debajo del menor límite de explosión.
- Protección personal**
- Protección respiratoria : Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire aprobado por NIOSH, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación del riesgo indica es necesario.  
La clase de filtro para el respirador debe ser adecuado para la concentración máxima prevista del contaminante (gas/vapor/aerosol/particulados) que puede presentarse al manejar el producto. Si se excede esta concentración, se debe utilizar un aparato respiratorio autónomo.
- Protección de las manos : Guantes químico-resistentes e impermeables que cumplan con estándares aprobados deben ser utilizados cuando se manejen productos químicos y la evaluación del riesgo indica que es necesario.
- Protección de los ojos : Equipo de protección ocular que cumpla con estándares aprobados debe ser utilizado cuando la evaluación del riesgo indica que es necesario.
- Protección de la piel y del cuerpo : Elegir la protección para el cuerpo según sus características, la concentración y la cantidad de sustancias peligrosas, y el lugar específico de trabajo.
- Medidas de higiene : Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.  
Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.  
Quitar la protección respiratoria y facial solamente tras haber eliminado los vapores en la zona.  
Quítese la ropa y el equipo protector contaminados antes de entrar en áreas para comer.

**SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

- Aspecto : líquido
- Color : verde
- Olor : disolvente



Umbral olfativo	:	Sin datos disponibles
pH	:	No aplicable
Punto/intervalo de fusión / Punto de congelación	:	Sin datos disponibles
Punto /intervalo de ebullición	:	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	:	14 °F / -10 °C (Método: copa cerrada)
Tasa de evaporación	:	Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	:	Sin datos disponibles
Límite superior de explosivi- dad / Límites de inflamabilidad superior	:	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosivi- dad / Límites de inflamabili- dad inferior	:	Sin datos disponibles
Presión de vapor	:	41 hPa
Densidad relativa del vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	aprox. 0.94 g/cm <sup>3</sup> (68 °F / 20 °C)
Solubilidad(es)		
Solubilidad en agua	:	insoluble
Solubilidad en otros disol- ventes	:	Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n- octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Temperatura de auto- inflamación	:	Sin datos disponibles
Temperatura de descomposi- ción	:	Sin datos disponibles
Viscosidad		
Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	:	> 20.5 mm <sup>2</sup> /s (104 °F / 40 °C)
Propiedades explosivas	:	Sin datos disponibles
Propiedades comburentes	:	Sin datos disponibles
Contenidos orgánicos voláti- les de los compuestos (COV)	:	0 g/l According to EPA rules  240 g/l according to SCAQMD rules



---

## SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	:	No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Estabilidad química	:	El producto es químicamente estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	:	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas. Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.
Condiciones que deben evitarse	:	Calor, llamas y chispas.
Materiales incompatibles	:	Sin datos disponibles
Productos de descomposición peligrosos	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

---

## SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Toxicidad aguda

No está clasificado en base a la información disponible.

### Componentes:

#### acetato de terc-butilo:

Toxicidad oral aguda : DL50 Oral (Rata): 4,500 mg/kg

### Corrosión o irritación cutáneas

No está clasificado en base a la información disponible.

### Lesiones o irritación ocular graves

Provoca irritación ocular grave.

### Sensibilización respiratoria o cutánea

#### Sensibilización cutánea

No está clasificado en base a la información disponible.

#### Sensibilización respiratoria

No está clasificado en base a la información disponible.

### Mutagenicidad en células germinales

No está clasificado en base a la información disponible.

### Carcinogenicidad

No está clasificado en base a la información disponible.

**IARC** Not applicable

**OSHA** Not applicable





**NTP** Not applicable

**Toxicidad para la reproducción**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única**

Puede irritar las vías respiratorias.  
Puede provocar somnolencia o vértigo.

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Toxicidad por aspiración**

No está clasificado en base a la información disponible.

---

**SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Ecotoxicidad**

Sin datos disponibles

**Persistencia y degradabilidad**

Sin datos disponibles

**Potencial de bioacumulación**

Sin datos disponibles

**Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles

**Otros efectos adversos**

**Producto:**

Información ecológica complementaria : No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.  
Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

---

**SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos de eliminación.**

Residuos : La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales.

Envases contaminados : Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.




---

**SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**
**Regulaciones internacionales****IATA-DGR**

No. UN/ID : UN 1133  
 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas : Adhesives  
 Clase : 3  
 Grupo de embalaje : II  
 Etiquetas : Flammable Liquids  
 Instrucción de embalaje (avión de carga) : 364  
 Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : 353

**Código-IMDG**

Número ONU : UN 1133  
 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas : ADHESIVES  
 Clase : 3  
 Grupo de embalaje : II  
 Etiquetas : 3  
 EmS Código : F-E, S-D  
 Contaminante marino : no

**Regulación doméstica****49 CFR**

Número UN/ID/NA : UN 1133  
 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas : Adhesives  
 Clase : 3  
 Grupo de embalaje : II  
 Etiquetas : FLAMMABLE LIQUID  
 Código ERG : 128  
 Contaminante marino : no

**Precauciones particulares para los usuarios**

La(s) clasificación(es) de transporte presente(s) tienen solamente propósitos informativos y se basa(n) únicamente en las propiedades del material sin envasar/embalar, descritas dentro de esta Ficha de Datos de Seguridad. Las clasificaciones de transporte pueden variar según el modo de transporte, el tamaño del envase/embalaje y las variaciones en los reglamentos regionales o del país.

---

**SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**Lista TSCA** : Todas las sustancias químicas en este producto están en la lista como activas en el inventario de TSCA o cumplen con las exenciones del inventario de TSCA.

**CERCLA Cantidad Reportable**

Componentes	No. CAS	Componente RQ (lbs)
acetato de terc-butilo	540-88-5	5000

**CERCLA Cantidad Reportable**

Este material no contiene ningún componente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

**SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable**

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

**Cantidad de planeación de umbral SARA 302 Sustancias Extremadamente peligrosas**

Este material no contiene componentes con una sección 302 EHS TPQ.

**SARA 311/312 Peligros** : Inflamables (gases, aerosoles, líquidos o sólidos)  
Lesiones oculares graves o irritación ocular  
Toxicidad específica de órganos blanco (exposición simple o repetida)

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

**Ley del Aire Limpio**

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

**Prop. 65 de California**

**⚠ ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a sustancias químicas incluyendo polvo de plomo [diámetro de partícula < 1 mm], que es conocida por el Estado de California como causante de cáncer, y tolueno, que es conocida por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otro daño reproductivo. Para mayor información ir a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN****Texto completo de otras abreviaturas**

ACGIH : Valores límite (TLV) de la ACGIH,USA  
 OSHA P0 : OSHA - Tabla Z-1-A Límites para los contaminantes del aire (valores de 1989 anulados)  
 OSHA Z-1 : Límites de Exposición Ocupacional (OSHA),EE.UU - Tabla Z-1 Límites para los contaminantes del aire  
 ACGIH / TWA : Promedio ponderado de tiempo de 8 horas  
 ACGIH / STEL : Límite de exposición a corto plazo  
 OSHA P0 / TWA : Tiempo promedio ponderado  
 OSHA P0 / STEL : Límite de exposición a corto plazo  
 OSHA Z-1 / TWA : Tiempo promedio ponderado

**Notes to Reader**

La información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad aplica solamente al producto de Sika Corporación ("Sika") identificado y descrito en este documento. Esta información no pretende abordar, ni se ocupa de la utilización o aplicación del producto en combinación con cualquier otro material, producto o proceso. Toda la información contenida en este documento se basa en datos técnicos relacionados con el producto y Sika cree son confiables a la fecha del presente. Antes de utilizar un producto de Sika, el usuario debe siempre leer y seguir las instrucciones y

## Vapor Retarder Primer VC



Fecha de revisión 03/29/2022

Fecha de impresión 03/29/2022

---

advertencias de la ficha técnica, etiqueta y la hoja de seguridad de cada producto de Sika, las cuales están disponibles en el sitio web y / o teléfono número que aparece en la Sección 1 de esta SDS.

SIKA NO HACE NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y NO ASUME LA RESPONSABILIDAD DERIVADA DE ESTA INFORMACION O SU USO. SIKA NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL POR DAÑOS ESPECIALES O EMERGENTES Y NO SERÁ RESPONSABLE DEL USO DE ESTE PRODUCTO DE UNA MANERA QUE INFRINJA PATENTES U OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL EN PODER DE LOS DEMÁS.

Todas las ventas de los productos Sika están sujetos a los actuales términos y las condiciones de venta disponible en [www.sikausa.com](http://www.sikausa.com) o 201-933-8800.

Fecha de revisión 03/29/2022

100000009670  
US / ES